

香港金剛乘學會成立
六十週年誌慶
紀念專輯

香港金剛乘學會成立六十週年誌慶

- 引言
- 賀辭
- 誌慶活動
- 2013年董事名單
- 香港金剛乘學會簡介
- 六十年大事紀要

引言

金剛乘學會於1953年由 劉銳之（福德法幢）金剛上師於香港成立，上師諸佛加持，至今已歷60載。學會承蒙 上師、各師兄同學、與及各界支持，承此60周年會慶，祝願世界和平、國泰民安、法輪常轉，特舉辦各項活動誌慶，歡迎新舊會員、友好及眷屬隨喜參加。

- 此致
會眾及各界友好

是真如幻 ——金剛乘學會成立60週年 黎日光金剛上師在香港會慶之致辭

2013年4月20日

各位尊貴的法師、大德、嘉賓、暨會友們：大家好！

今天是一個非常殊勝吉祥的日子，在萬紫千紅、春意融融的四月，我們相聚在一起，共同慶祝香港金剛乘學會成立60週年！首先，我謹代表金剛乘學會的全體董事暨會員，向百忙中抽空出席慶賀的各位法師、貴賓和會友們致以誠摯的謝意和美好的祝福。

60年前，香港金剛乘學會在香港的宇宙會所宣布成立。多年來一直見證著它在香港佛教事業不同階段的发展。本會由劉公銳之金剛上師創辦，劉師是藏傳佛教的先驅，劉上師因緣際會，往印度求法，得瑪巴法王敦珠波車傳承，授權於漢地弘揚寧瑪派佛法。劉上師畢生致力弘揚佛法，印經、譯經、傳法、講經、建廟、建塔……，厥功至偉，先後在香港、台北、台中、台南、高雄、澳門成立六個金剛乘學會，更在台南南化鄉興建密宗山大圓滿廟，進一步為金剛乘學會奠下更堅實的基礎，開展宏圖。可惜劉師於一九九七年建大圓滿廟期間圓寂。

本人承襲劉上師慈訓之四原則：發菩提心、正見正知、嚴守戒律、精進修持。團結香港、台灣、澳門各分會，繼續劉師弘法事業，弘法利生。四十七年前我於一九六六年皈依劉上師，一直追隨承侍左右，一九七二年又得敦珠法王賜阿闍黎位，並獲賜法名“楚英窩錫”，意譯為「法界光」。劉上師圓寂後，敦珠佛母指定本人為「敦珠新寶藏傳承人」，並於一九九七年舉行坐床大典。

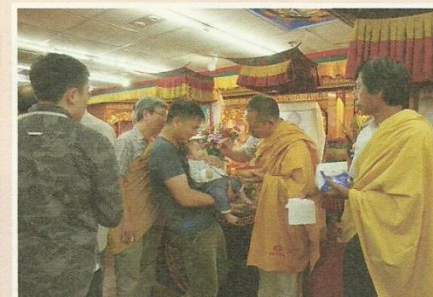
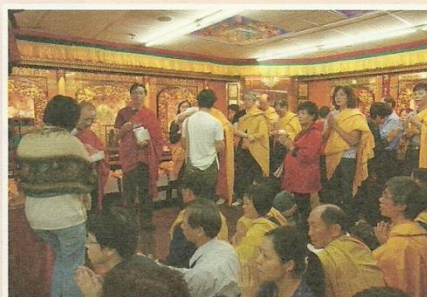
本人宗旨秉承劉師“不捐外界資財，不受善信供養”的慈訓，繼續於香港、台灣、澳門及內地弘揚寧瑪派法要的同時，設立密乘道場、主持密法講座、傳法灌頂、出版書籍刊物，饒益漢土眾生。明年為劉上師百歲冥壽，為報師恩，劉上師紀念館去年已於大圓滿廟側闢地興建，業已動工，冀能順利完成。希望各位嘉賓明年再來出席典禮。

這些年來，幸賴諸佛菩薩加持，各學會同學皆秉承劉上師慈訓：「重才重修重法；出錢出力出心」，和睦共處，同心同德，以報歷代傳承上師及十方諸佛之恩。亦令有志學佛之士有一處好好的地方學習修行，乃至成就。

最後，祝世界和平！國泰民安！風調雨順！政通人和！社會安定繁榮！祝各位萬事勝意！如意吉祥！扎西德勒！多謝各位！



4月20-21日香港學會60周年會慶暨千佛灌頂與放生法會



賀詞

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》

上師題詞

金成百鍊仗劉師
剛毅嚴守戒律儀
乘願而來宏密法
學風遵正見正知
會眾勤精進修持
甲等發菩提心致
子弟出錢心與力
慶典賦詞鑽禧誌

楚英窩錫金剛上師 同賀
率金剛乘學會同仁

《金剛乘學會六十周年敦珠佛母與仙藩甯波車之賀詞》

July 07, 2013

Dear Sangha members,

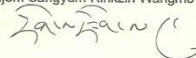
We would like to take this opportunity to congratulate and transmit our blessings on the 60th anniversary of establishing the Dudjom Hong Kong Centre. It is indeed wonderful to realize the benefit and services the centre has provided to all our parent sentient beings in fulfilling Guru Lau's vision and His Holinesses prophesy of establishing the Dudjom Tersar Lineage there. It was also very auspicious that His Holiness, myself and the family were able to visit you all, and that you all were able to receive empowerments and teachings.

At this moment you now have Lama Sunny and his administrators who continue to shoulder this tremendous responsibility. We still recall fond memories of being with you all and the excellent care and hospitality that you extended to us, our family, and our entourage.

We rejoice in the excellent samaya that you have all maintained towards your Guru, Yidam and Khandro. Our hearts and minds will be with you on this glorious occasion and we wish our brothers and sisters joy, happiness and prosperity.

May the blessing of His Holiness Dudjom Rinpoche ever pervade in the limitless space emptying all existence of suffering.

For the benefit of all,
Dudjom Sangyum Rinkzin Wangmo



His Holiness Shenphen Dawa Rinpoche



敦珠佛母與仙藩甯波車 賀詞譯文稿

摯愛諸學員

欣逢香港敦珠精舍【香港金剛乘學會】六十週年會慶，趁此良機，特為祝賀及授予加持。

法王授記，在此成立敦珠新寶藏傳承中心，能饒益所有如母有情，亦能圓滿劉上師之心願，誠為美事。吾等及家人能隨法王造訪，眾弟子得接受法王之灌頂及教法，最為殊勝吉祥。

現今又得 黎日光上師及其管理團隊，繼續肩負此重責。吾等家人及隨從與各位相聚及得到之殷勤款待與悉心照顧，至今仍存有美好之回憶。

吾人為各位能保持對上師、本尊、空行之清淨三昧耶而感到欣喜，於此榮耀之際，吾等與各位之心與意相通，並祝願各兄弟姊妹喜樂及豐饒。

願敦珠法王之加持永續，遍滿無盡虛空，斷除諸苦。

為利益一切有情

敦珠佛母

仙藩甯波車

顯密圓融
福慧雙修

香港佛教聯合會副會長 黎時敏 敬題

嚴淨毘尼
弘範三界

香港佛教聯合會副會長 釋智慧 敬題

弘揚佛法
淨化人心

旭日集團 楊勳 敬題

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》

貴賓題詞

毋忘師訓 甘苦備嘗
同心同德 共弘密法

香港金剛乘學會六十周年誌慶
劉印蓮 敬賀
劉可復 敬賀

甲子嚴勤劉黎師 圓成金剛法願盛
師弟和合傳無盡 敦珠新寶大圓滿
香港金剛乘學會六十周年誌慶

許文華 敬賀

轉大法輪

富通銀行控股有限公司
陳永根敬賀

法輪常轉

蓮花佛社有限公司
主席鄭永祥敬賀
監金耀輝敬賀
弟于

密法弘揚
佛日光輝

香港理工大學佛學會敬賀

密乘典範普弘揚
法光遍照利有情

香港大圓滿心髓研究中心

作天人師宣妙法
行菩薩道度迷津

香港佛教聯合會書局副會長 釋永望 敬題

境為妙假觀為空
境觀雙忘即是中
忘然何曾有先後
一心圓覺了無餘

香港佛教聯合會法緣社副社長 敬賀

福田廣播菩提種
淨業勤修般若經

香港佛教聯合會會長 覺光 敬題

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》

貴賓題詞

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》貴賓題詞
祈禱吉祥如意祝辭 喇嘛施靈倫度

། བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་སུ་འགྱུར་ཅིག།
ང་རང་འཛོལ་ནམ་ཡང་བརྗེད་ཐབས་མེད་པའི་བླ་མ་དམ་པ་
བསོད་ནམས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་འཕེལ་(གྲུ་ལུ་ལུ་) ཞེས་པ་ཁོང་
ལས་སྒྲོན་རྟེན་འབྱེལ་དུ་སྤྱད་པའི་མཐུས་སྤྱད་པ་དུང་འཛོམས་
འཇིགས་བྱལ་ལེ་ཤིས་རྩི་མཚོ་གདང་མཇལ་ཞིང་རྩིས་སུ་བཟུང་བ་
སོགས་ཀྱིས་འོ་རྒྱ་རྣམ་ཐར་ང་རང་འཛོམས་ཅན་གྱི་ཤིས་གསལ་
ལྷར་ལགས་ ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་མཚན་ལའང་གསལ་སྤྲུགས་
རྩི་ཞིག་པའི་ཆོས་ཚོགས་རྒྱལ་ཞེས་བཏགས་གནང་ནས་བཟུང་
གསལ་སྤྲུགས་རྩི་ཞིག་པའི་ཆོས་ཚོགས་རྒྱལ་དུ་བརྟེན་
ནས་དེའི་ནང་ལ་ང་རང་འཛོམས་ཅན་ཆོས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་
བཟོ་ནས་སེམས་ལ་ཡན་ཐོགས་ཆེན་པོ་འབྱུང་ནས། འདི་རིང་མི་ལོ་
དྲུག་བཅུ་ཐམས་པ་(60) འཁོར་བའི་རྟེན་འབྱེལ་མཇེད་མོ་
ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པའི་ཉིན་མོ་ཐམས་ཅན་ལ་བཀྲ་ཤིས་

我們在任何時均無法忘記最好的上師——福德法幢（劉銳之），從他與尊貴的敦珠智者移喜多傑法王，宿世因緣會聚謁見、考驗淬鍊、得到傳承，恍如隔世。隨後修行（灌頂、授靜坐、建立六個學會及建塔、蓋廟、閉關中心等）所有紀事歷史，為我們所週知，詳明共見。學會之藏文『密咒金剛乘學會』亦由 法王命名恩賜攝持。

金剛乘學會初創開端成立，我們在此修法（建廟、塑佛像、彩繪壁畫、辦法會、放生祈福、講經說法、超渡亡靈）等等。由此生起對有情之慈悲心，得到極大裨益。尤其在

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》貴賓題詞

金剛乘學會六十週年誌慶

會務昌明

法
義
楊漢嬰
敬題

2013 金剛薩埵 公開結緣灌頂大法會

法音普施

立法
委員 紀國棟
敬題

金剛乘學會六十週年誌慶

法輪常轉

中華民國一〇二年十月十六日
中國國民黨
臺中市黨部 主任委員 江士良
敬賀

賀金剛乘學會六十週年誌慶

會務昌隆

立法委員 蔡錦隆
敬題

賀臺中金剛乘學會60週年會慶誌慶

佛恩廣被

立法委員 江啟臣
敬賀

臺中金剛乘學會60週年會慶誌慶

法輪常轉

臺中市議會
議長 林士昌
敬賀

པདེ་ལེགས་ལེན་བརྒྱུད་ཆབ་ཅིག་སྤྲད་མར་ཡང་
ང་རང་འཛོལ་བྱས་ནས་པ་བཤེད་ནས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་
ལས་(གུ་རུ་ལ་ཁུ) ལྷ་སྤྲུང་ན་ལ་ས་འདས་པ་ཁོང་གི་བཀའ་འདྲིན་
ཆོན་པོ་བརྒྱུད་ས་པ་ནས་སྤྲུང་སྤྲུང་ཉེ་ཁོང་གི་བྱགས་
དགོངས་ཡོངས་སྤྲུང་བ་པ་དང་ད་ལྟ་ཞལ་བཞུགས་པ་ལི་
བདུད་འཛུམས་གསང་ཡུམ་རིན་པོ་ཆེ་དང་གཏུང་སྤྲུང་
གཞན་ཡན་རྒྱུ་བ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ནས་ཆོས་དབྱིངས་འོད་
གསལ་ལས་(ལ་ལི་ཡ་ཏོང་) བཅས་ཀྱི་སྤྲུང་ཆོ་ཞབས་
པད་བརྟན་ཅིང་བྱགས་དགོངས་མཐའ་དག་འབད་མེད་
ལྷན་ཀྱི་བྱུ་བ་པ་བཅས་གོང་གསལ་ལྟར་གསང་སྤྲུགས་
ནོར་ཐོག་པ་ལི་ཆོས་ཆོགས་རྒྱལ་འདི་ལ་ནས་ས་པ་གསོ་
ཞིང་མི་ནས་ས་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་དུ་གཏོང་རྒྱུ་ལི་
ང་རང་འཛོལ་བྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མ་གཅིག་པེལ་

此人間因緣六十周年之際，最殊勝的時刻，值得特別慶賀。祈今後共同努力，再致以萬份之吉祥如意。

我們最好的福德法幢上師（劉銳之）圓寂後，他的大恩延伸了很多隨後憶念。他的密意圓滿修行（指 法王在1972年授記 楚英窩錫上師為敦珠新寶藏傳承人）與現今 敦珠佛母親自面授、及法王血脈世襲 仙藩甯波車授子 楚英窩錫上師殊勝傳承（黎上師繼任後，完成大圓滿廟、本尊壇城、轉經輪、上師紀念館等）。祝願 祂們健康常住世，且密意實修，所有無須慙奮，自然而然，顯現圓滿，任運成就。

如上所述，金剛乘學會須培養育護，讓其興隆不墜，而更要讓其輾轉益增，給予我們師

བྱིས་ཞབས་ཏོགས་ལྷ་ཞིང་ཕྱོམ་པ་དང་དམ་ཆོག་ལྟར་
བ་ཐོགས་རང་རང་སོ་སོའི་བསམ་སྣོད་དང་བསྐྱེད་བཞིན་
གང་ཐུབ་ཀྱི་དམ་པ་ལི་ཆོས་ནས་སྤྲུང་སྤྲུང་
མཐར་ཐུག་སྤྲུང་ཐམས་ཅད་ཆོས་ལུ་གཅིག་དུ་སངས་རྒྱུས་
པར་བྱུར་ཅིག ||
པལྷའི་རིང་ལུགས་སྤྲུང་ལྷུང་རྫོགས་པ་ཆེ།
ངེས་དོན་སྤྱིར་པོའི་ཤིང་ན་བདུད་འཛུམས་སྤྱིར་།
གང་གི་ཐབ་གཏོར་བསྐྱེད་པ་ཤིད་མཐའི་བར།
མི་རྒྱུ་བ་ལག་དང་སྤྲུང་བས་འཛོལ་བྱུར་ཅིག ||

徒大家團結和諧，同壇承侍護持三寶，守護律儀及對 上師之三昧耶等，各自各自思維修行供養和順團結。任何堪任之善士，能委之以正法教授，憶持講解教義。

最後願師徒所有同壇純淨修者均能成佛。

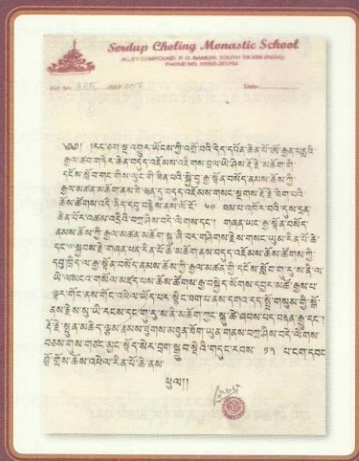
『蓮師宗風甯瑪大圓滿

了義心要軌轍敦珠甯

任何深藏教授達達際

願持解說修行永隆興』

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》 貴賓題詞



色度甯波車 賀詞譯文稿

慶賀咱們前譯密咒眾生大導師鄔金蓮華生大師補位大寶藏敦珠無畏金剛智（智者移喜多傑）直傳弟子持教者漢地上師福德法幢（劉銳之上師）在香港、台灣暨澳門創設金剛乘學會六十週年大慶，漢地上師福德法幢（劉銳之上師）圓寂後，敦珠佛母及救怙主仙藩打哇羅布甯波車所指定漢地上師福德法幢（劉銳之上師）直傳弟子楚英窩錫金剛上師（黎日光上師）榮任金剛乘學會領導人，擴展會務蒸蒸日上，猶如夏天湖水充沛盈滿，實所喜聞樂見，恭謹隨喜，虔祝楚英窩錫金剛上師（黎日光上師）法體康泰、諸金剛兄弟眷屬和睦長住，吉祥如意。

西藏娘兌電岩修院十二代阿旺洛卓群佩甯波車（色度甯波車）敬賀 2013年9月

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》 貴賓題詞

引《水論格言》一則恭賀 金剛乘學會甲子法慶

因乘路遙
密咒便捷
舟難陸行
入海速航

三寶弟子 蕭金松 敬賀
（法光佛研所所長）

རྒྱུ་ཡི་ཐེག་པའི་ལམ་རིང་ཡང་། །
གསང་སྤྲལ་སྤྲལ་ཁབས་ཀྱིས་སྤྲུང་བ་བྱོན་། །
ཐང་དུ་འབྲེན་དགའི་གྲུ་བོ་ཆེ། །
རྒྱ་མཚོར་ཞུགས་ན་ཡུད་ཀྱིས་འགོ། །

《金剛乘學會成立六十週年慶賀詞》 港、澳、台三地六會同學賀詞

菩提精進

澳門金剛乘學會敬賀

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།

廣施無畏

澳門金剛乘學會
永遠不忘會友
情懷懷戴（李光志）敬啟

འཕགས་པའི་རྒྱལ་བུ།

聖凡僧俗甲子恒常護持金剛乘
行住坐臥須臾不離憶念上師恩

黃毅英（蓮花善巧）敬賀

金剛乘學會六十週年誌慶

金剛乘學會鑽禧誌喜
漢地演教福德法幢師
法幢遍豎密乘六學會
創立蓮花光宮殊勝地
弘揚無上甯瑪密咒道
開示勝諦陀羅尼心經
顯密雙證一代大宗師
譯經法要饒益諸信眾
五百年來漢地第一聖
身語意三恭敬頂禮拜
祈願劉師乘願早再來
敦珠新寶藏法統傳承
楚英窩錫上師續弘傳
外內密供養殊勝依止
請轉三藏無上妙法輪
饒益聖教遍及全世界
一切有情入無上乘門
甯瑪發揚顯耀恆甲子

高雄金剛乘學會弟子許德發 恭撰

賀金剛乘學會六十載慶 憶福德法幢師弘願恩海

昔為蓮師弟子身 為宏密法演幻化
宇宙會所豎法幢 普利漢地有情眾
六十載慶金剛乘 學會一花開六葉
港澳台灣聚六會 恆持寶藏新教法
殊勝密嚴蓮花光 無上聖教常駐地
阿蘭若處報身證 光威南瞻攝六趣
祈解顯空持明體 不住輪涅離生滅
通達幻化了勝義 任運自在得成就

楊東賢 敬賀

慶祝金剛乘學會創會六十周年紀念題詞

蕭慶秋敬題

會創艱辛 瞬六十載
弘法利生 群瞻姿采
精研內典 見聞開殆
勇猛精進 智慧是邁
六度四攝 信譽則為賴
必恭必敬 勿忽勿怠
恪遵師訓 法脈永泰
離言絕思 任運自在

黃國華

敦珠新寶傳至今
六十年來輪轉珍
贊青我師敦敦誨
今傳啟教有能人
佛日增光雷法雨
本尊甘露灑頭臨
尊師念尊動念咒
大幻化網了無塵

江少程

慈心照大千
悲智滿人間
隨喜如母情
捨入平等性

羅興德

壇城學人誠修持
化作十方諸聖尊
利他覺他為己任
六十圓滿赤子心

甘耀權

(一)

宿生佛根緣金剛乘密法弘揚港澳台
兩世敦珠法新寶藏意藏演教六十年

(二)

宿世佛因緣金剛乘密法弘揚港澳台
六十載傳法敦珠新寶藏啟悟眾生心

岑富良

福德恩澤六十載
法幢遍樹益有情

李群

(一)

一花甲秉宗旨如一
二乘顯密教法無謬
三學聞思修習佛法
四無量心廣大布施
五智慧修持得增長
六波羅蜜願行菩提
七支讚頌供養諸佛
八寶七珍莊嚴壇城
九次第定成就本尊
十方學會法幢遍豎
百日關課弟子常習
千佛灌頂與眾結緣
萬千世界證大圓滿

(二)

十方金剛乘學會法幢遍豎 眾弟子滿心修法祈願合十
百日關課瑜珈兄弟勤修習 奉學會原則恒習壇城滿百
千佛名號讚頌與諸佛結緣 修持相應熾燃光芒放萬千
萬萬千世界願行菩提心 證大圓滿成就逾千千萬萬

甘張旭文

法乳流布
寬廣宏大

沐恩弟子

六度四攝示現漢地
十方讚頌持教導師
會眾雲灌持訣福德
慶祝吾師遍豎法幢

黃耀德

恭賀金剛成學會成立六十周年
劉漢啟肇盛德被敷祐烝黎
其鈍銳之無明破黯耀日光
沐恩弟子黃耀德恭賀

(劉公上師創會利益漢地眾生如漢高祖建一代盛世，
教法啟蒙徒眾無明闇昧始明如日光映照)

李晉瑩

劉師港台播法種 孜孜矻矻廣傳法 黎師傳承續耕耘
法益佛子一甲子
吾等感念師恩德 勤修戒定慧三學 精勤修學不懈怠
弟子和合同心願
共助師尊弘南瑪 法遍娑婆永住世 直至有情皆成佛

簡毓彥

水月道場一甲子
港澳臺北中南高
具德根本上師寶
大恩門中攝受我
上師能仁釋迦尊
經律論藏皆善演
上師光明不動尊
任運圓滿三身佛
上師觀音大悲尊
千處祈求千處應
上師文殊智慧尊
七佛導師根本智
上師地藏大願尊
眾生度盡亦難了
如幻似真滄桑歷
大圓滿廟是總集
請住頂上蓮花座
身口意德祈垂賜
教化顯密種菩提
寧瑪巴宗無上密
相圓隨好吉祥熾
金剛薩埵致敬禮
楊枝甘露常遍灑
苦海常作度人舟
清涼寶相善吉祥
法王子前致敬禮
地獄未空願未成
大願尊前最敬禮

蕭雅文

金剛乘學冠一甲
佛法神威傳八方

黃明珠

慈威廣博殊勝境
密佛奧妙我讚禮

呂美玉

持菩提心學六波羅蜜
任運成就得十大圓滿

漢地演密教者福德法幢師
學富五車著作譯述超等身
善調煩惱普攝眾生上下一
導引大幻化網生圓滿次第
五百年來禪淨顯密師第一
清淨法脈楚英窩錫金剛師
風雨困厄力挽狂瀾安忍行
慧光普照無明有海沉淪眾
悲憫諄誨愚頑劣子不疲厭
善巧弘布利樂有情轉法輪
難得人身遇善知識得法教
斷三過諦聽思維奉善賢行
如理承事法身慧命依怙尊
積資淨罪皈依發心護根門
回向如母有情願共證菩提

吳素修

以師志為己志
以師心為己心

楊瑞英 頂禮敬賀 103年 9月 7 日

敦珠法脈相續中，
福德法幢頂嚴尊，
法界光師漢地尊，
六十甲子後能仁；
三時無二頂上尊，
一一封印相續中，
大圓滿廟金剛乘，
甯瑪敦珠勝法林。

以此為金剛乘學會甲子慶祝壽並銘謝師恩！

簡毓麟

寧瑪道場一甲子 一花六葉台澳港
法幢遍豎福德廣 明空普照法界光
法王轉世身常健 劉師乘願駕慈航
祈師成就虹身證 蓮花光宮名稱揚
弟子遍滿燈相續 傳承永續新寶藏
大圓滿心心相印 水月塵勞是道場

方慶肇

六度萬行 演密教 金剛師佛
十波羅蜜 事廣行 悲智雙運
周遍法界 施大力 樂利群生
年復一年 無疲厭 身教言教
慶幸濁世 得明師 福德法幢
誌續導迷 大恩師 楚英窩錫
喜願我心 趣正法 自在無礙

黃秋瓊(禾禾)敬題

大日佑眾生
圓光菩提道
大圓滿淨至
日月宇宙轉
師棒悟瓊慧
萬年永流傳

蔡影輝

金剛乘學會法源純淨

張美智

增長菩提福田處
傳授密法修行處
證大圓滿虹光處

黃耀賢

願由甯瑪諸教法
成熟解脫獲大樂
圓成利他諸事業
敦珠法幢恆高舉

日光照大千
遍地蓮華生
明月映吾心
千江皎月現
日日儀軌修
時時憶師恩
相續漸漸顯
功德証量定
迴向有情眾

千江皎月敬題

《金剛乘學會成立六十週年賀詞》

黎師之母親題詞

雪域法雨灑港台

啓明悟性植菩提

荷擔如來傳正法

顯密二乘續千秋

黎唐印毫 敬題

黃麗蓉題詞

金剛密寶藏不盡，
དོན་ཆེ་གསལ་གཏོང་བ་དཔེ་བློ་།

六處精進勤修持，
བཅོམ་འགྲུས་གནས་བྱུག་བསྐྱོམ་པར་བྱ།

十方遍地蓮花開，
ཕྱགས་བསུ་བྱུང་ལ་པད་མ་བྱུག།

一心一意成虹光。
ཅི་གཅིག་འཇའ་འོད་གྱུ་བ་པར་གྲི།

香港金剛乘學會2013年度行政管理架構

- 傳法上師：黎日光（楚英窩錫） 金剛上師
- 永遠董事：李福衡 黎日光 馮灼炎 談延祚
- 常務董事：黃毅英 黃子雲 張建林 郭媛玲
- 江少程 陳根旺
- 董事局主席：黃子雲 副主席：黃毅英 郭媛玲
- 會長：黃毅英 副會長：馮灼炎 黃子雲
- 秘書：劉元信 財務小組：李福衡 黃毅英
- 賬目審核：黎日光 馮灼炎
- 出納：張建林 陳根旺
- 其餘各小組人事略

慶祝活動

- 千佛灌頂
- 齋宴
- 海上放生(套票)
- 詳見60周年會慶通告
- 印刷“賢劫千佛名號讚”單行本送贈與眾結緣。
- 台灣-新春蓮師祈福法會
- 結緣灌頂

印刷“賢劫千佛名號讚”

- 賢劫千佛名號讚 敦珠法王造 劉上師譯
- 千佛灌頂亦即觀音千化身之灌頂，得聞千佛名號即得受身灌頂
- 賢劫千佛後蓮華生繼之，敦珠甯波車又繼之，其第20世聖者無邊光為賢劫未來之最後一導師
- 敦珠甯波車親書賢劫千佛名讚一本賜劉上師
- 序曰：
- 唯聞其名斷生惡趣門 能以祈禱使趣解脫道
- 於此賢劫幸千佛降臨 唯勝解亦具出輪迴性

香港金剛乘學會簡介

- 創會經過
- 會址變遷/會址搬遷
- 本會現況
- 資深學員



本會創會經過



金剛乘學會創立於一九五三年由劉銳之上師、再約高尚大添、李世華、馮公夏、梁公範、羅時憲教授、梁隱龕校長、李福衡等組成。當時協助推行會務，及經常對會盡力如李世華、梁公範、羅時憲教授、劉銳之上師等大德、已歸道山，今尚年健在者尚有高大添、馮公夏、及李福衡等少數人而已。

羅時憲 教授，一九一四年生，廣東順德人。。佛教能仁書院聘為哲學研究所所長及院長。創辦三輪佛學社及佛教法相學會，被選任為董事長。一九九三年冬於香港逝世。

高永霄 居士。[2011《佛經選要》出版50週年誌慶](#) 此文介紹《佛經選要》的緣起、特色、內容簡述、和十三篇之綱要

“欣逢《佛經選要》香港出版五十週年誌慶”

http://www.hkbuddhist.org/magazine/611/611_16.html 高永霄

生平詳見佛教法相學會網頁

梁隱龕與**葉文意** 著《佛學十八講》、佛學作業、佛學課本等。明慧法師的徒，著《早起偶成八首》《六輕十九歲》《己未七月台灣十日行》(見金剛乘季刊1,2,4期)《中庸要義》《儒佛兩家思想的異同》

本會創會經過

張澄基（1920-1988）《佛經選要》的倡議人——張澄基教授
另著有《什麼是佛法》

《佛學四講》，由金剛乘學會及三輪佛學社贊助出版。

《佛經選要》

李世華、馮公夏、高大添、韋達、顏世亮、劉銳之、施剛巽和邢述之等學者居士同意，於四月中組成「佛經選要編纂委員會」，推舉張澄基為會長，馮公夏、李世華為副會長，聘請羅時憲教授為總編輯，劉銳之，邢述之，江淑嫻為助理，經過了四年的時間，才告完成印刷，於一九六一年十月出版面世。

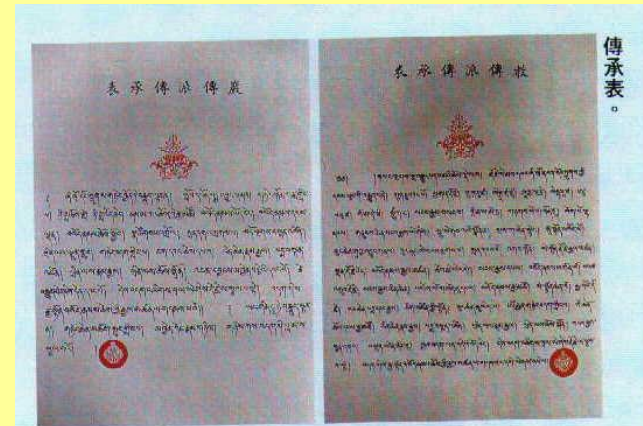
高永霄

《佛經選要》出版五十週年(2012) 詳見佛教法相學會網頁

台灣新竹印順導師之福嚴精舍內成立「美佛會駐台灣譯經院」，由沈家禎任院長，後在1973年由張澄基繼任院長。

香港金剛乘學會

- 敦珠精舍
- 1965年9月5日遷往洗衣街，
並與敦珠精舍合併



Terma & Kama Lineages.



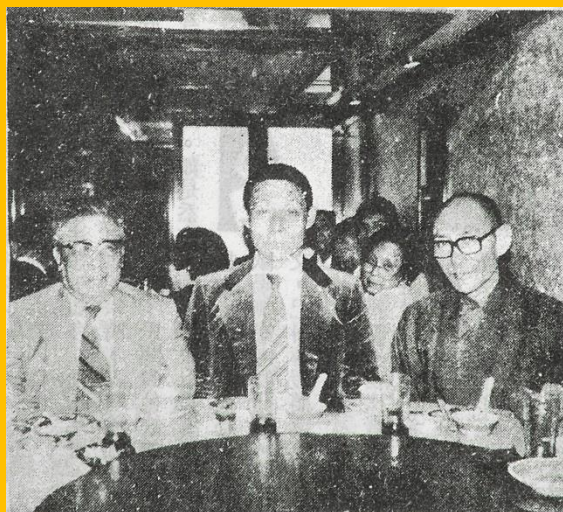
The name-plate of Dudjom Ashram.



His Holiness' Dharma Throne at our centre.

法王法座。

香港金剛乘學會



香港金剛乘學會現況

- 會址: 灣仔克街5號展鴻大廈一字樓 A 座



香港金剛乘學會 - 資深學員



香港金剛乘學會資深學員



六十年大事紀要

六十年大事紀要 - 內容

- 前言
- 會址變遷
- 灣仔新會所勝住典禮聯歡晚會
- 《佛經選要》
- 求法弘教
- 普傳甯瑪巴之毗盧七支坐靜坐法
- 編譯經典
- 灌頂
- 密宗山安藏
- 敦珠法王訪港
- 海外法幢/外遊到訪
- 人物篇
- 附錄：

六十年大事紀要-前言

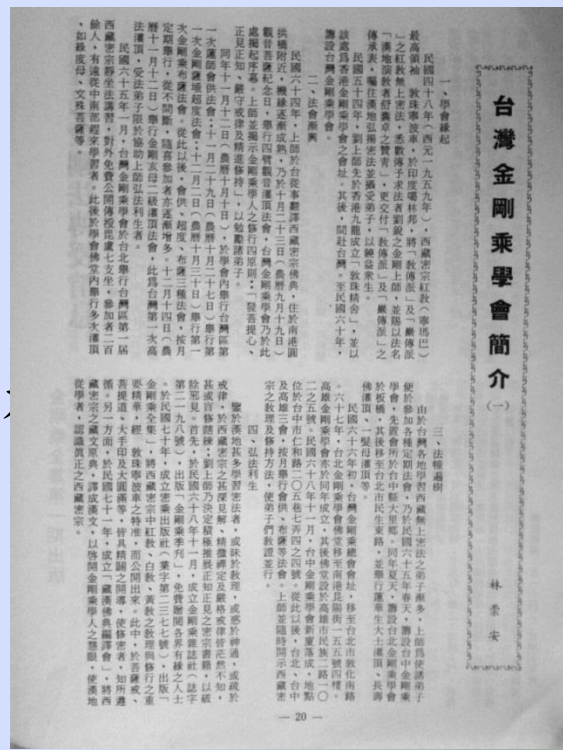
- 香港金剛乘學會成立60年了， 60年前，以劉上師、張澄基、梁公範、李世華居士等人發起創立金剛乘學會，開啟了本港密教先河。創會之初，劉上師不斷耕耘，弘法利生，於台灣澳門等地成立分會，廣傳寧瑪派教法。劉上師逝世后，黎日光上師繼承他的遺愿，同會員們繼續共同努力。
- 劉上師已离世十多年， 由六十年前創會以來到今天，其中有很多珍貴的時刻及事件與會員及新同學們一同分享。
- 今天，我們隆重紀念本會60周年，深切緬懷劉上師等的努力，學習他為弘揚寧瑪派教法而矢志不渝的崇高精神，為開展會務而共同奮斗。

六十年大事紀要 - 成立各會

- 1953年7月7日 香港金剛乘學會成立
- 1960年3月 於李世華家中設壇弘教
- 1962年4月 註冊為有限公司
- 1965年9月5日 遷往洗衣街139號, 並與敦珠精舍合併
- 1979年10月 香港金剛乘學會遷往北角英皇道
- 1975年10月 上師往台灣成立台北金剛乘學會
- 1976年 上師往台中成立台中金剛乘學會
- 1978年2月 上師往高雄成立高雄金剛乘學會
- 1984年9月 上師往台南成立台南金剛乘學會

會址變遷/新會創立

- 1979年 成立金剛乘雜誌社
- 1982年 成立密乘出版社
- 1990年9月29日 香港金剛乘學會遷往灣仔克街現址
- 1991年 台南建菩提塔
- 1993年 大圓滿廟動土
- 1994年6月 澳門成立金剛乘學會
- 2002年 台南密宗山勝住
- 2012年1月14日 澳門學會新址勝住典



六十年大事紀要——遷新會所



本會成立之初，於李世華家中設壇弘教，至53年7月註冊為有限公司。後於54年9月遷往洗衣街139號16樓。79年遷英皇道700號7樓A座。1990年9月香港學會遷往灣仔克街現址。

六十年大事紀要-新會勝住

1990年9月29日灣仔新會所勝住典禮聯歡晚會



六十年大事紀要- 新會勝住

灣仔克街展鴻大廈新會所勝住典禮



六十年大事紀要-新會勝住

灣仔新會所勝住典禮聯歡晚會



灣仔新會所勝住典禮聯歡晚會



灣仔新會所勝住典禮聯歡晚會



六十年大事紀要-新會勝住

- 灣仔新會所勝住典禮聯歡晚會



六十年大事紀要--澳門新會勝住

- 1994年6月 澳門成立金剛乘學會
- 於公曆二零一二年一月十四日（農曆辛卯年十二月廿一日）星期六吉日下午一時至二時，進行喬遷勝住典禮
- 澳門俾利喇街161號興勝樓T座地下

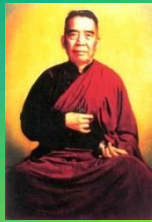
《佛經選要》編纂會

- 張澄基教授建議組成 主要贊助人—李世華居士
- 出版者：金剛乘學會 經過了四年的編纂及印刷，終於一九六一年十月出版面世
- 成員名單：
 - 名譽會長：吳悟達，會長：張澄基
 - 副會長：馮公夏、李世華
 - 會員：高大添、韋達、顏世亮、奚玉書、施剛巽、孫家良、金振玉
 - 秘書：劉銳之，主任編纂：羅時憲
 - 編纂：邢述之、劉銳之、江妙吉祥
 - 校勘：謝卓如、勞建川
 - 出版者：金剛乘學會
 - 經售處：金剛刻經處
 - 編纂處：香港堅道五十六號地下
- 詳見 附錄回顧與前瞻(八)-劉銳之

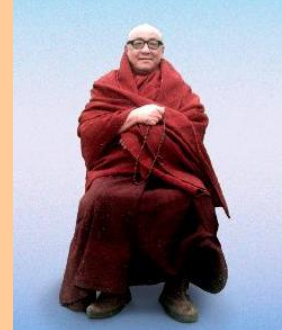
六十年大事紀要 -

劉上師 求法弘教

- 1929年 皈依福金喇嘛及多傑覺拔尊者
- 同年 皈依班禪喇嘛及諾那呼圖克圖
- 同年 皈依虛雲老和尚
- 1930年 皈依榮增堪布
- 1949年 皈依貢噶上師蒙開示法要
- 1952年 受李耀開金剛界灌頂及皈依吐登喇嘛
- 1956年9月 請屈映光上師遙灌時輪金剛
- 1958年6月 請屈映光上師遙傳大圓滿灌頂
- 1959年3月 劉上師承事寧瑪巴法王 敦珠寧波車



六十年大事紀要 – 專習藏文



- 1973年5月 上師到台灣弘法, 並隨歐陽無畏老師學藏文
- 1974年 上師專習藏文
- 多年來 劉上師已譯出菩提道次第訣要 密咒道次第寶鬘疏等
- 1983年 隨莊晶老師學藏文
- 1983年 法王授權劉上師將法王之教誨及法本譯成漢文

六十年大事紀要

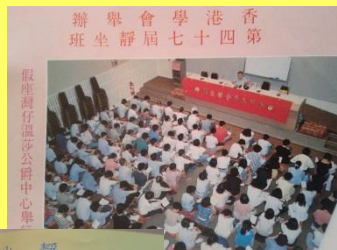
- 一九五八年 劉師得李世華贊助，張澄基鼓勵，陳健民敦促，前往印度噶林邦，向甯瑪巴法王敦珠甯波車求法，隨行者有釋悟謙作通譯。歷時十月，始得圓滿。
- 90年師赴澳門講授大圓滿



普傳甯瑪巴之毗盧七支坐靜坐法



- 甯瑪巴之毗盧七支坐靜坐法，本須接受二級灌頂後，方許修習、劉師慈悲，為使此法要能普傳起見，特請准敦珠法王，准其普傳(1970)，使廣大有情，得蒙法益。於是遂開辦靜坐班。至一九六八年靜坐班已辦至第十一屆。翌年特租用大會堂開辦第十二屆靜坐班，參加學員約二百人。
- 至2012年12月已為第62屆。很多會員亦是從靜坐後加入本會。



六十年大事紀要--靜坐班

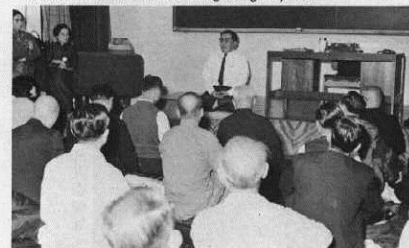
- 上師於三輪佛學社傳靜坐法
- 1963年10月第一屆靜坐班
- 1970年9月於大會堂傳靜坐法
- 澳門傳授靜坐班與開講密法
- 澳門靜坐班假華僑報班文瀾館舉行
由上師及談延祚各負責二會
- 89年上師主持第48屆靜坐班
- 至今(2013)港會已60多屆
學員逾萬人



The first batch of graduates of meditation class in December 1963.



Meditation classes at the Hong Kong City Hall.



Guru Lau taught meditation at the Hong Kong City Hall in September, 1970.

大會堂靜坐班。
一九七〇年九月於大會堂。



譯西藏古代佛教史



- 一九六五年師祖 敦珠法王賜下其著**藏文西藏古代佛教史**，飭 劉師譯成漢文，乃商請明珠活佛自台灣至港・長駐學會，協助翻譯，期年而成，從六五年八月開始， 六六年四月完竣。其後 劉師幾番將譯稿整理，至六九年七月始妥，終於一九七一年脫稿出版。
- 另本會亦出版**西藏古代佛提要及西藏密宗編年**

六十年大事紀要 – 編譯經典

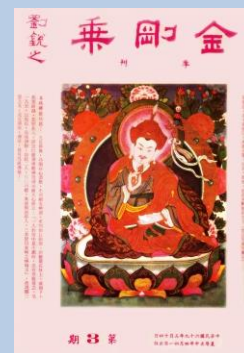
- 1956年 複印現觀莊嚴論及密宗道次第
- 1957年2月 印行「佛學四講」
- 1957年4月 編「佛經選要」
- 1959年 印行 大幻化網導引法
- 1961年10月 佛經選要編竣印行
- 1965年10月 迎請明珠活佛譯「西藏古代佛教史」
- 1966年6月 譯「西藏古代佛教史」圓滿



影 留 場 譯

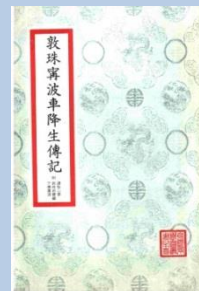
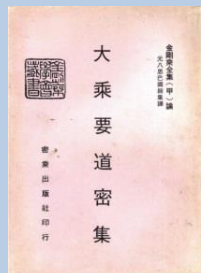
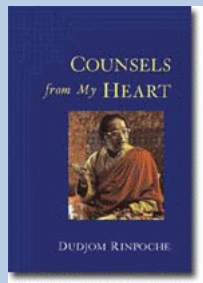
編譯經典

- 1972年 編成金剛乘戒本
- 1973年5月 法王賜西藏大藏經
- 1975年4月 上師往尼泊爾，法王賜寧瑪十萬頌
- 1979年11月 台灣台北成立金剛乘雜誌社，出版金剛乘季刊
- 1981年10月 台灣成立密乘出版社 出版金剛乘全集
- 全集第一期出版
- 1982年1月 金剛乘全集第一輯出版
- 1983年1月 金剛乘全集第二輯出版



編譯經典

- 1984年法王授權劉上師將法本譯成漢文
- 1985年1月金剛乘全集第三輯出版
- 1985年8月出版梵藏漢合璧聖妙吉祥真實名經及西藏密宗靜坐法詳釋
- 莊晶 藏諺輯匯
- 敦珠法王最後 祈禱文 林崇安譯(45期)
- 黎上師 吾心忠告



六十年大事紀要—灌頂傳法



劉上師於三輪佛學社設密宗壇。

An esoteric altar at the Sam-Lun Buddhist Association.



傳靜坐法於三輪佛學社。

Guru Lau taught meditation classes at Sam-Lun Buddhist Association.



六五年九月五日遷入洗衣街會址。

Moving into the Mongkok address in 5th September, 1965.

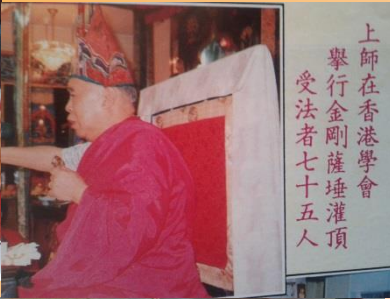
- 上師於三輪佛學社設密宗壇
- 1972年上師在香港傳授第一屆阿闍黎灌頂
- 1983年上師在香港傳授第一屆四級灌頂

六十年大事紀要—灌頂

- 1981年10月 敦珠甯波車訪港於東蓮覺苑傳千佛名號灌頂 受法者六百餘人



灌頂加持



上師在香港學會
舉行金剛薩埵灌頂
受法者七十五人



臺北學會
金剛薩埵灌頂



香港會受大白傘蓋灌頂濟濟一堂



會法灌頂壇城身靜豎精華勝義深甚



六十年大事紀要--海外法幢

外遊到訪

- 1978年10月上師往日本出席第十二屆世界佛教徒友誼大會
- 1980年11月白教大寶法王訪港,並於本會傳授密勒日巴及嘉瑪巴斯灌頂
- 1981年3月上師往尼泊爾,迎返法王全部著作,及會見多笠清喇嘛
- 不丹國王姨妹訪本會



The first graduation ceremony of the course on Buddhist Studies in February, 1966.

一九六六年二月佛學講習班結業典禮。



The visit by the Royal Mother of Bhutan.

不丹皇太后訪會時留影。



The visit by Her Royal Highness's sister of Bhutan.

不丹國王姨妹訪會時合影。

六十年大事紀要-大圓滿廟

敦珠法王1987年1月17日於法國博都示寂，劉上師往博都朝法體時，見當地關房每座皆滿，擬仿效之，1987年6月買下台南南化山區，1989年完成閉關中心，再籌建菩提塔與大圓滿廟

大圓滿廟依西藏格式內三層：上中下法身殿、報身殿、化身殿

六十年大事紀要-密宗山建塔起廟

1987年於台南籌建菩提塔再建大圓滿廟

於1991年動土，92年建成菩提塔。

1992年10月4日由 劉上師領同負責建廟之色度喇嘛暨各會弟子300餘人，主持勝住法會，12月25日圓滿細部裝飾。

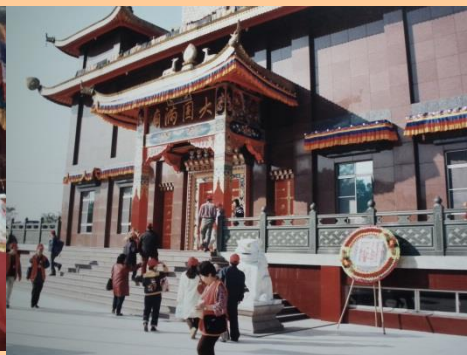
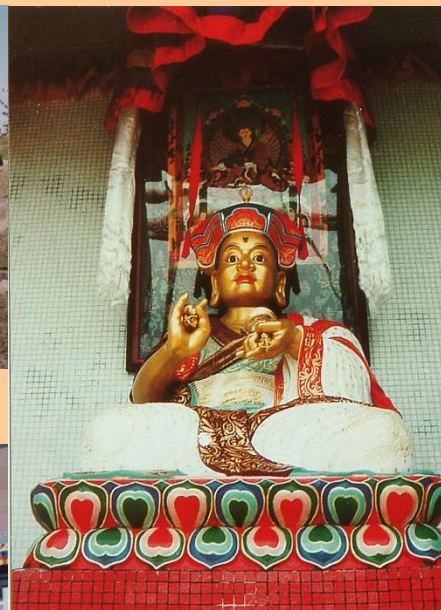
1993年大圓滿廟動土，95年建成。

又於2012年翻新完成。

六十年大事紀要-密宗山建塔起廟



六十年大事紀要-密宗山建塔起廟

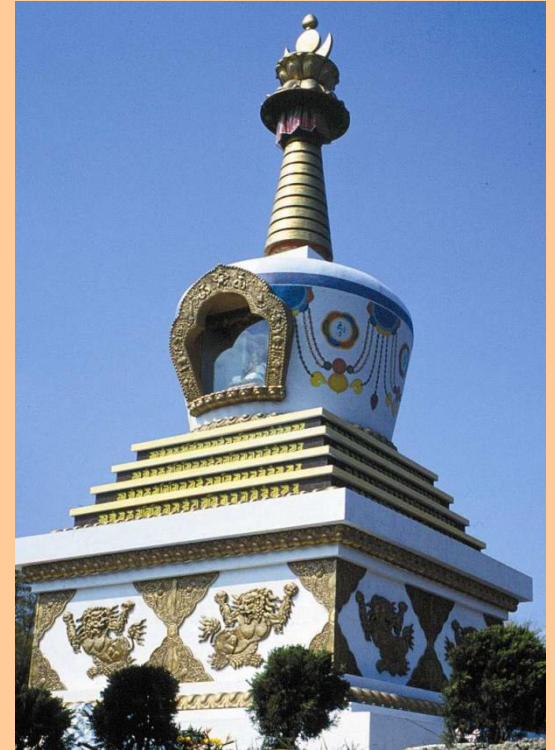
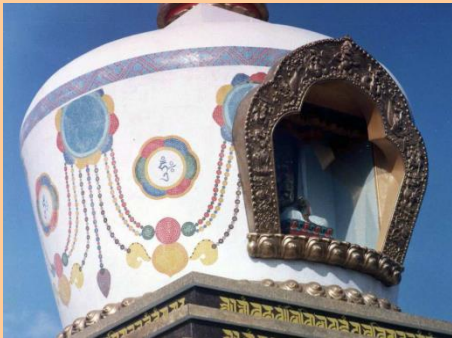


2001年黎上師恭請佛母、突西及仙
藩甯波車主持勝住

2012年 劉上師紀念館奠基

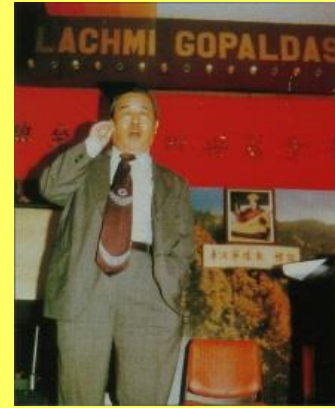
六十年大事紀要-密宗山菩提塔

大圓滿廟勝住十週年系列活動 - 恭請大圓滿廟住持
楚英窩錫(法界光)金剛上師主持黃財神公開結緣灌頂
法會：民國一〇一年(2012年)七月廿九日週日上午
九時三十分



六十年大事紀要-公開講座

- 89年12月2, 6日藏學家王堯訪港 於本會主持佛教講座
- 12月6日假溫莎社會服務大廈大堂開示大手印



六十年大事紀要-- 放生

- 除每月定期放生外
- 本會亦經常舉辦海上放生



六十年大事紀要

海外法幢／外遊到訪

六十年大事紀要--大寶法王訪港

- 1980年11月白教大寶法王訪港, 香港佛教聯合會籌備, 並於本會傳授密勒日巴及嘉瑪巴斯灌頂



— <香港金剛學會同人歡宴 大寶法王宴席一角

香港金剛柔學會李郭呂三會長與諸同人歡宴席

六十年大事紀要--訪尼泊爾

- 一九八一年三月 劉師率港會弟子李福衡、黎日光、楊肇偉、羅啟安、黃毅英，王棣儀等十餘人朝 敦珠法王於尼泊爾之嘉德滿都，一別八年，師徒重聚甚歡。遊覽當地風景名勝，及探訪寺院等。臨別 劉師請求 法王重到香港遊覽，亦蒙俞允。
- 在劉師及其弟子的請求下 怙主傳授了很多教學、口傳和灌頂。並展示蒐集的所有舍利、法寶。（無畏金剛智光226頁-才旺. 董嘉仁波切）

六十年大事紀要 - 敦珠法王訪港



His Holiness and Family arrived in H.K. in September, 1972.

一九七二年九月
第一次訪港。
敦珠法王



His Holiness gave teachings & initiations at our centre.

一九七二年
法王在洗衣街本會傳法灌頂。



A welcoming banquet for His Holiness and Family.

公宴
法王於九龍彌敦酒店。

- 1972年9月法王訪港
- 1973年4月法王訪港
- 1981年11月法王再度訪港
- 1982年10月法王再度訪港
- 法王在東林覺苑傳千佛灌頂
- 1984年8月敦珠法王 最後一個大型公開講座
- 1984年10月法王訪台停留一月
- 1987年1月17日 敦珠法王於法國示寂世壽 82



敦珠法王訪港



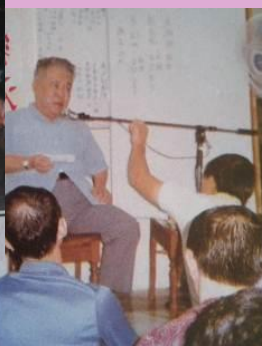
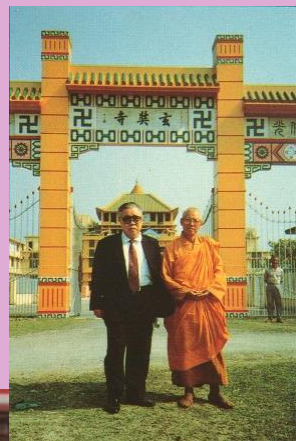
- 一九七二年十月，法王伉儷，暨公子仙藩及千媚詩靈兩女公子駕臨，昨短暫旅遊。
- 一九八二年十月 法王伉儷，男公子仙藩、女公子千媚、詩靈及外孫，兩隨員等，再度蒞港，下榻於華都酒店、以其地近維園，空氣清新，且與學會相隔不遠，往返較便。
- 十月十九及廿三日 法王假座香港藝術中心，公開開示：**覺悟之道——生與死的禪法**。聽法者約四百人。
- 一九八四年十月十日。法王抵達台灣，住於台中新會所內開光
- 1979 敦珠法王攝制關於他傳法及修法的16厘米電影

星馬東南亞傳法

82年12月 往吉隆坡、檳城、星加坡演說
傳靜坐法、蓮師灌頂

87年3月 再往一行 傳二級灌

88年3月往檳城、太平、怡保、星加坡



六十年大事紀要--東莞廣州光孝寺

91年4月 上師連同本港弟子遊光孝寺訪本煥方丈



六十年大事紀要—訪印度/其他



六十年大事紀要--訪美加

86年往羅省一行 於蒙市及三藩市演說

88年三藩市傳靜坐法、西藏密法大要及灌頂



照合子弟依飯市蒙省羅國美



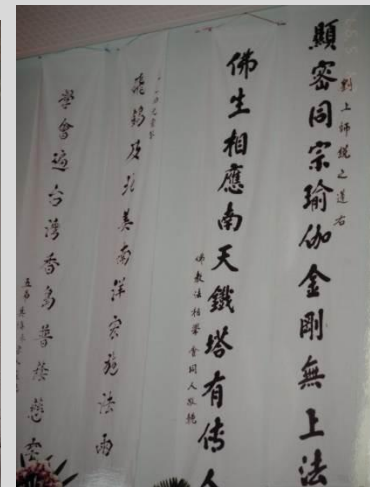
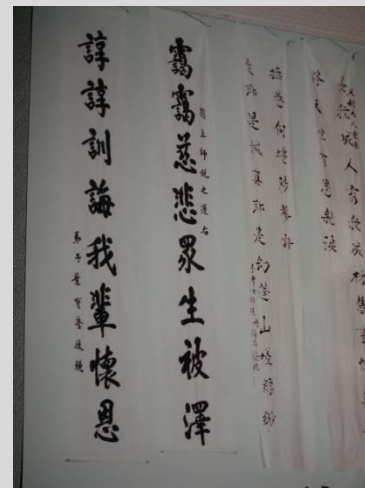
六十年大事紀要 上師示寂

(1914-1997年5月17日)

1995年劉上師示疾，雖然應允弟子住世，終於1997年5月17日圓寂



六十年大事紀要-上師示寂



六十年大事紀要-上師往生



六十年大事紀要-上師示寂



六十年大事紀要-黎日光上師(法界光)

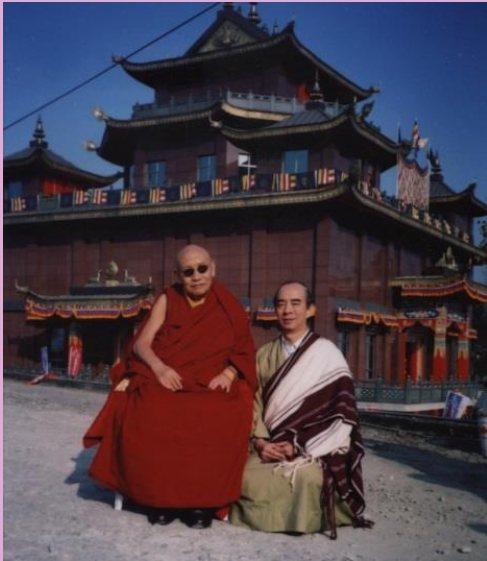


劉上師示寂後，敦珠佛母指定黎日光
上師為敦珠新寶藏教法傳承人，於
1997年陞座



六十年大事紀要-黎日光上師

黎日光上師 1966年皈依 劉上師，1972年賜阿闍黎位，法名「楚英窩錫」，義為「法界光」，1983年獲四級灌，2010年獲敦珠新寶藏及大幻化網傳承表，為本會現今導師



六十年大事紀要

人物篇

敦珠法王與劉上師

劉師於1959年己亥三月初十日，得禮敦珠法王於印度噶林邦，傳大幻化網灌頂及導引法開示，承賜名福德法幢，傳教傳派、巖傳派及極近傳派、大圓滿無上口訣。得悟謙僧為之度詔，編成大幻化網導引法一書出版。



聖者敦珠寧波車略傳 詳見西藏密宗初階(三)

三迎法駕 兩番朝謁 賜諸法寶



1972年9月

法王往美訪港

1981年3月

朝師於尼泊爾嘉都滿德

10月

傳意與治療 覺悟之道-生與死的禪法 灌頂及菩薩戒

1984年10月

法王訪台中會主持勝住

台北市公開蓮師灌頂

10月31日

法王三度訪港傳授法要甚多 傳劉師聖寶源度母灌頂

兩番朝謁

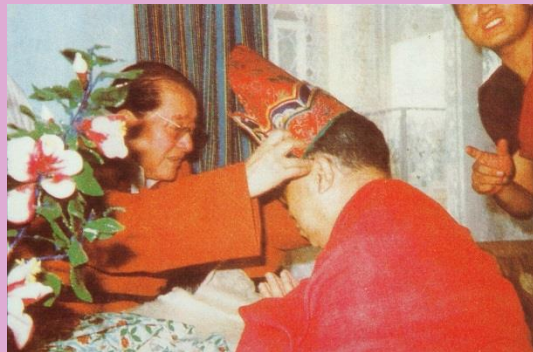
75年4月劉師朝法王於嘉都滿德

81年3月劉師朝法王於嘉都滿德 請印金剛乘全集 無餘授權

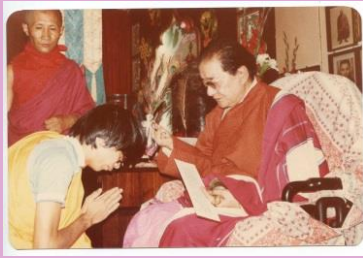
賜諸法寶

法王親造灌頂儀軌並賜法寶湯嘉以為信物

敦珠法王與劉上師



敦珠法王與劉上師



敦珠法王1987年1月17日於法國示寂世壽82

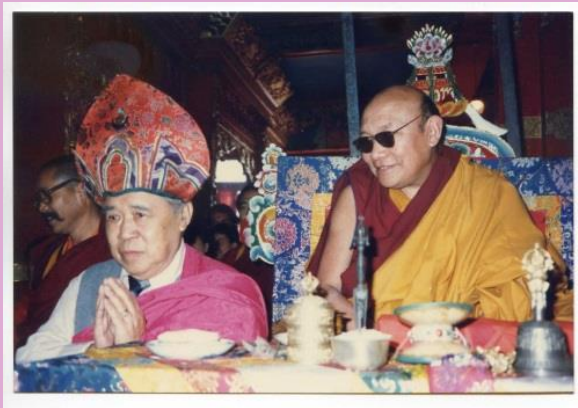
1987年1月23日，仙藩寧波車 從法國南部來電，法王已於1月17日示寂，身體逐漸縮小，呼吸全無，跏趺坐姿，依然不變面色與神態，全與生前無別，因偕弟子五人，趕速前往，直至1月31日始抵巴黎，當即報告，師遂於2月1日上午出定，由四位嚴三昧耶之活佛，為之沐浴更衣。頂果寧波車及達賴喇嘛，均有祈禱法駕速臨頌。



尼泊爾於嘉都滿德白塔旁建一寺廟，以供奉之。

敦珠法王示寂

1990年法體恭送至尼泊爾，劉上師率眾弟子前往參加法會，其間示現虹光殊勝迎非常。



梁公範居士



梁公範居士

本會成立之初會務艱困時，梁公竭盡心力維護會所，為創會員勳。

衆譽爲「金剛乘學會之父」

梁公範居士

劉銳之

公範居士生於光緒十九年，即西元一八九三年七月十九日。畢業黃埔軍校，曾任參謀長，及廣東省惠陽縣長等職。先君子少弼先生，久居粵督及廣東省長公署幕府，得與納交，於余爲世叔伯行。常稱之爲梁伯，會中同人亦皆以「梁伯」稱之。

三十五年前避地香港，彼此同爲佛教眞言宗居士林之友，夕間修法之餘，即在林中，聯牀夜話，希應如在目前。

民國三十九年，余創設金剛乘學會，一以弘揚西藏密宗衛瑪巴（俗稱紅教）派法之學術及修持爲主。於是參加者，多爲智識份子，豐於才者未必富於財，且不捐外資財，不受善信供養，經費支絀，無可諱言。時值某富者失敗，會務深受影響，危疑震盪，不可終日。梁伯約余共四人，發起護會，如經費不足，解囊助之，數月以來，每人負責祇付四元，及今經濟已定，其功實不容沒也。

當時會務艱困，梁伯躬率子女，甚至親自解囊，以資挹注。且有一信念，認爲金剛乘學會，必有弘揚光大之一日，以告其親友，且以告其家人。近年台灣擴三會所，香港會所遷至北角，比前址大幾一倍，播遷陞座，親觀其成，其愉快可想。

余於去年夏間返港，聞彼抱疾入院，躬往視之，已不能言，乃

請其媳轉告，以彼功在學會，衆且譽爲金剛乘學會之父，他日往生，當爲崇德報功，高其蓮座，聞之甚感歡樂。
現屆其生辰，特寫此文，以爲紀念，以召本會之後人，尤盼其在色究竟天中，乘願再來，助我弘法。



梁公範居士

李世華居士 (1916-1975)



- 《佛經選要》之主要出資贊助者
- 於一九五三年與劉銳之上師、高大添、李福衡等組識「**金剛乘學會**」弘揚密宗（寧瑪派），當時金剛乘學會，則設於堅道李世華家堅道五十六號祖居之樓下一層為會址，指定傭工一人為會役，並偕至警察局辦理登記手續。
- 並提倡密宗毘盧七支靜坐法，於一九七五年十二月十六日病逝於瑪麗醫院，享年六十歲，葬於香港仔華人永遠墳場。
- 一九六二年學會法會，經常住堅道舉行。
- 一九六五年九月學會始遷往洗衣街。

六十年大事紀要-羅時憲教授

(1914-1993)



廣州中山大學佛學系碩士、香港法相學會會長，唯識宗學派宗師、香港大學及中文大學佛學講師、著述弘富。
為本會永遠董事。

《佛經選要》的編纂主任

生平詳見法相學會網頁

六十年大事紀要-張澄基

- 貢噶上師所傳大手印弟子張澄基博士，由美國返臺灣，四十五年十月道過香港，宣說大手印多會，並假座東蓮覺苑作通俗演講多會。
- 張澄基發起編纂佛經選要。
- 四十八年鼓舞劉師前往印度噶林邦，向甯瑪巴法王 敦珠寧波車求法。



六十年大事紀要-悟謙師/釋慧遠法師

四十八年得張澄基博士之鼓舞，李世華會長之檀施，劉師前往印度噶林邦向甯瑪巴法王敦珠寧波車求法，承賜金剛薩埵灌頂，四灌圓滿，閉關修習，請示儀軌，複請示導引法，得悟謙僧為之度詔，編成大幻化網導引法一書出版。此續藏名「那也東初」，依四灌教授譯成漢文者，以前未曾有也。



法王懷念悟謙師



永懷畏友釋慧遠法師

六十年大事紀要-葉文意居士

- 葉文意 江妙吉祥 合編 《佛經選要》
- 生平詳見法相學會網頁

六十年大事紀要 -明珠活佛

- 一九六五年師祖 敦珠法王賜下其著**藏文西藏古代佛教史**，飭 劉師譯成漢文，乃商請明珠活佛自台灣至港・長駐學會，協助翻譯，期年而成。其後 劉師幾番將譯稿整理，終於一九七一年脫稿出版。



影 留 場 譯



六十年大事紀要-陳寶芳居士

- 1964年本港發生銀潮，李世華亦前赴美加，久未昨歸計。學會早已遷至九龍洗衣街，是自置物業，分期付款，分期十年，由各會員合力應付，以胡淑珊出力聯繫。陳寶芳總會庶務，厥功至偉。
- 永遠董事陳寶芳大阿闍黎（又名五姑、法名「智慧海母」）於公曆二〇一〇年一月二十三日（農曆己丑年十二月初九日）捨報，安厝於香港佛教墳場柴灣歌連臣角道靈灰龕，世壽九十有五。

香港金剛乘學會甲辰歲新年團拜留影



第二排左起：蘇亦剛居士、李世華居士、劉銳之居士、張性人居士、羅時憲教授、梁應金校長、吳寶祥居士。第三排右第四人陳寶芳居士。



附錄

- 35 周年紀念專刊
- 金剛乘學會三十年成長過程略記 黃同孫
- 參考
- 金剛乘學會三十五周年紀念有感 高大添
- 法相學會網頁

六十年大事紀要

35 周年紀念專刊

六十年大事紀要 - 35 周年紀念專刊



The first batch of graduates of meditation class in December 1963.



Meditation classes at the Hong Kong City Hall.



Guru Lau taught meditation at the Hong Kong City Hall in September, 1970.

大會堂靜坐班。

一九七〇年九月於大會堂。



The first graduation ceremony of the course on Buddhist Studies in February, 1966.

典禮。



The visit by the Royal Mother of Bhutan.

不丹皇太后訪會時留影。



The visit by Her Royal Highness's sister of Bhutan.

不丹國王妹妹訪會時合影。



An esoteric altar at the Sam-Lun Buddhist Association.

劉上師於三輪佛學社設密宗壇。



Guru Lau taught meditation classes at Sam-Lun Buddhist Association.

傳靜坐法於三輪佛學社。



Moving into the Mongkok address in 5th September, 1965.

六五年九月五日遷入洗衣街會址。

六十年大事紀要 - 35 周年紀念專刊



一九七二年九月 敦珠法王
第一次訪港。

His Holiness and Family arrived in H.K. in September, 1972.



一九七二年 法王在洗衣街本會傳法灌頂。

His Holiness gave teachings & initiations at our centre.



公宴 法王於九龍彌敦酒店。

A welcoming banquet for His Holiness and Family.



寧波車與弟子劉銳之合影。

H.H. Dudjom Rinpoche with his disciple Guru Lau Yui-che in 1972.



寧波車與阿闍黎弟子合影。

H.H. Dudjom Rinpoche and those who have received the Acarya initiation.



寧波車，女公子詩靈，
劉銳之與受四灌弟子合影。

H.H. Dudjom Rinpoche, Tsering, Guru Lau Yui-che together with those who have received the Fourth initiation.

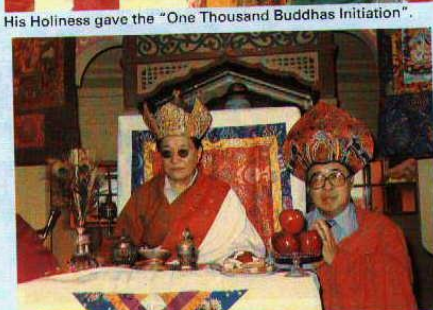
六十年大事紀要 - 35 周年紀念專刊



一九八一年十月 東彩公三多二二
訪港。



法王在東蓮覺苑傳千佛灌頂。



合照。 敦珠法王於灌頂後與 劉上師



Guru Lau consecrated the new H.K. centre at North Point in October, 1979.



勝往後並主持生日會及長壽佛灌頂。

Guru Lau gave the Longevity Buddha Empowerment after the consecration.

勝往大典。



His Holiness' bestowal of Guru Rinpoche's Hat to Guru Lau at Kathmandu, Nepal in 1981.



His Holiness with his disciple Guru Lau.

法王與 劉上師合影。



His Holiness' bestowal of the "Collected Works" to Guru Lau.

法王賜著作與 劉上師。

八一年在尼泊爾 敦珠法王私邸 親賜蓮冠與 劉上師。



Guru Lau with the first batch of initiates for the Acarya Initiation.

劉上師在香港傳授第一屆阿闍黎灌頂後與受灌弟子合照。



Guru Lau with the first batch of initiates for the Fourth Initiation.

劉上師於香港傳授第一屆四級灌頂後與受灌弟子合照。



Recent photo of Guru Lau with those Hong Kong students wearing dharma robes.

劉上師與香港之披衣弟子近照。



金剛乘學會三十年成長過程略記

黃同孫(1)

- 金剛乘學會創立於一九五三年由劉銳之上師、再約高尚大添、李世華、馮公夏、梁公範、羅時憲教授、梁隱奩校長等組成。成立初期，知之者鮮。當時協助推行會務，及經常對會盡力如李世華、梁公範等大德、已歸道山，今尚年健在者尚有劉銳之上師、羅時憲教授、高大添、及馮公夏等少數人而已。一九五八年 劉師得李世華贊助，張澄基鼓勵，陳健民敦促，前往印度噶林邦，向甯瑪巴法王敦珠甯波車求法，隨行者有釋悟謙作通譯。歷時十月，始得圓滿。當時金剛乘學會，則設於堅道李世華家。劉師返港後，一方面從事弘法利生，攝受弟子。另一方面，則從事翻譯、使西藏密宗經續法要，得由藏文譯成漢文、使漢土人士，得沾法益。其中最先脫稿出版者，有西藏密宗甯瑪巴派者名之大幻化網導引法。兩年後上師與羅時憲教授、邢述之、江妙吉祥等合編之佛徑選要，亦編成出版。
- 一九六二年學會法會，經常住堅道舉行，時小兒子維栻已皈依密宗，以此因緣，領本夫婦至學會道場，接長壽嘉佛灌頂。記憶所及，接受灌頂者約三十人，李世華、高大添等亦住其中。兩年後本港發生銀潮，世華亦前赴美加，久未昨歸計。學會早已遷至九龍洗衣街，是自置物業，分期付款，分期十年，由各會員合力應付，以胡淑珊出力聯繫。陳寶芳總會庶務，厥功至偉。

金剛乘學會三十年成長過程略記

黃同孫(2)

- 一九六五年師祖 敦珠法王賜下其著昨藏文西藏古代佛教史，飭 劉師譯成漢文，乃商請明珠活佛自台灣至港，長駐學會，協助翻譯，期年而成。其後 劉師幾番將譯稿整理，終於一九七一年脫稿出版。
- 三數年間、規模略具。修持密法者日多，求法者亦日眾。甯瑪巴之毗盧七支坐靜坐法，本須接受二級灌頂後，方許修習、劉師慈悲，為使此法要能普傳起見，特請准敦珠法王，准其普傳，使廣大有情，得蒙法益。於是遂開辦靜坐班。至一九六八年靜坐班已辦至第十一屆。翌年特租用大會堂開辦第十二屆靜坐班，參加學員約二百人， 劉師自印度噶林邦求法歸來，十幾年來雖經常與師緊密聯絡，但無時不思念其師，且極願其能來港旅遊，俾能親近承事，藉報師恩。此願終於實現。
- 一九七二年十月，法王伉儷，暨公子仙藩及千媚詩靈兩女公子駕臨，昨短暫旅遊， 劉師率眾弟子到機場迎駕、洗塵、席上師徒談笑甚歡，將十四年闊別之情，暢無遺。彌敦酒店，共開四房，其中一房作用是陪人房，叫隨時侍候也。

- 學會在農曆每月初十日，例必舉行會供。此次 甯波車訪港，在會供之日，甯波車舉行金剛薩埵及長壽佛灌頂，參加灌頂者九十餘人，盛極一時，法王開示法要由公子千仙藩轉成英語，再由馮卓炎、陳建強轉成漢語，灌頂完畢，法王分別賜給金剛結、甘露丸、及長壽丸等。並勉勵各弟子多多珍重此次殊勝法會之意義，因彼此能會面，亦是多生因緣所致。其後 甯波車再在金剛乘學會舉行高法灌頂，接受四級名詞灌頂弟子有李福衡、高大添、王麗東、陳寶芳及已故李世華、梁公範、郭文添等九人，接受阿闍黎灌頂者有談延柞、黎日光、馮卓炎、邱紹廉、陳建強、黃帷棧、胡淑珊等十二人。甯波車除兩次在金剛乘學會舉行灌頂法會外，並賜給湯嘉十二幅，其中九幅由學會供養，另三幅分別由劉師與李福恆、談延柞每人供養一幅。
- 法王此次蒞臨香港，是環遊世界旅程之一，在港逗留兩月，便而往美國，遊覽一番，再折返香港，小住旬餘，便賦言歸。歸前飭 劉師皆其備辦筵席，向金剛乘學會同人告別。據說此是西藏習俗，必須如此，劉師曾請由學會公費代辦，但堅執不可，祇得順從其意。及期，約集親近承事者百餘人，席間 法王致訓詞，略謂—自 劉師於印度求法言歸，別十幾年，雖魚雁常通，而常縈想念、今幸得見，暢聚月餘，喜何如之，況以日中所見，劉師於弘利事業，工作認真，不遺餘力，而攝受弟子，亦有步驟，使祇區區十餘年間，成績斐然，誠為快慰，今後望各同人不要自滿，不斷學習，精進修持，使甯瑪巴教法，能弘揚於世界。

金剛乘學會三十年成長過程略記

黃同孫(4)

- 金剛乘學會自 法王訪港而後，三數年間，會員日增，到會求法者日眾，漸感地方太細，不敷應用，當此時期， 劉師為弘利事某，經常往來於港台之間，台灣方面，已成立台北、台中、台南，高雄四個會所。依照甯瑪巴規矩，舉行會供布薩等法會。港會現址，係呂榮光師兄發心檀施並負責裝修，費時三月，開光之日，劉師自台回港，主持開光大典，到曾參加者超過一百人，盛極一時。（按新會所較洗衣街舊會所約大一倍，不過時至今日，北角之新合所，亦早已不敷應用一九八一年三月 劉師率港會弟子李福衡、黎日光、楊肇偉、羅啟安、黃毅英，王棣儀等十餘人朝 敦珠法王於尼泊爾之嘉德滿都，一別八年，師徒重聚甚歡。遊覽當地風景名勝，及探訪寺院等。臨別 劉師請求 法王重到香港遊覽，亦蒙俞允。
- 一九八二年十月 法王伉儷，男公子仙藩、女公子千媚、詩靈及外孫，兩隨員等，再度蒞港，下榻於華都酒店、以其地近維園，空氣清新，且與學會相隔不遠，往返較便。

金剛乘學會三十年成長過程略記

黃同孫(5)

- 十月十九及廿三日 法王假座香港藝術中心，公開開示：**覺悟之道--生與死的禪法**。聽法者約四百人。其中有來自各國之弟子如南美洲之烏拉圭、英國、法國加拿大及台灣人，可謂集國際之大成者。其後復兩次假座跑馬地東蓮覺苑公開舉行千佛及蓮師灌頂，參加者六百餘人，盛極一時，灌頂儀式，歷時半日，法王並多次駕臨學會舉行藥師、普巴及拋幹等灌頂法會。於十一月下旬，法王經泰國返回法國南部。
- 台灣弘利事業較為發展，劉師乃於台中建築學會會所。佔地較廣，門前按照西藏寺院規格莊嚴，樓分三層，最上層為佛殿可容納數百人，其餘兩層，闢關房多間，以便行人閉關，規模頗大，建成後請 敦珠法王駕臨主持開光大典，日期定於一九八四年十月十日。法王抵達台灣，住於台中新會所內，開光之日，賀客盈庭，連各地弟子，何祇千百，單以台灣四學會弟子計算，便有六百餘人，另港會及星加坡、馬來西亞諸弟子前往祝賀亦頗多，筆者亦參與其盛。開光儀式於午時開始，法王端坐中央，神態安祥肅穆，仙潘公子及劉師，伴在兩旁坐下，雖坐位幾百，然企立者，仍有多人，盛況可想。開光後兩天，法王舉行灌頂法會，可惜筆者已他往、無緣參加。

金剛乘學會三十年成長過程略記

黃同孫(6)

- 其後 法王在 劉師陪同下，巡視各會，並在台北小住數天，然後來港。雖居留短暫，僅達三週，然仍不忘舉行灌頂法會，及開示法要，使港會弟子，多沾法益。有時 劉師為免其師往返勞頓，對於開示法要，特使各弟子攜同法衣，齊集於 法王所居之酒店房間，聽受開示。如此既方便，亦親切，實尊師重道之要旨也。
- 學會開辦靜坐研有年，得益者不少。近年亦有舉行，乃應各方請求，辦理登記，豈料數日之間，登記者達二仟人。如此數字，以學會區區地方，又豈能容納？遂於一九八五年七月假跑馬地東蓮覺苑開辦第四十一、四十二兩屆靜坐班，每班學員五百，課程分六會。同年十二月及一九八六年七月復假橫頭鋤余近卿中學開辦第四十三、四十四兩屆靜坐班，每班學員亦五百，課程均同。於是輪候之學員，不須久候，各如其願，使甯瑪巴之毗盧遮那七支坐靜坐法，更為普及。
- 總觀金剛乘學會，三十五年來，由一籍籍無聞之密乘中心，不斷擴展以達今日之成就，所以然者，皆賴諸先進大德，及各會弟子努力所致，茲承創立三十五週年紀念誌慶，僅就記憶所知，而為是記。
- (見錄於金剛乘季刊第 期，作者為廣州大學經濟系學士，經營國際貿易多年。已於20 XX年往生)

金剛乘學會三十年成長過程略記

撰寫者 黃同孫



金剛乘學會成立以來，已經三十幾年，其會務的進展與傳教範圍的擴大，會方自有詳盡的報告，用不着我來敘述。這裏要說的是找個人對於學會力所能做的事希望它能做到。

(一)就我所知，在港九地方弘傳密教，而確有傳承可考，有印信可做的，有三大流派：依其在此地建立的先後，第一是真言宗居士林，第二是金剛乘學會，第三是大寶法王中心。其他的兩派我不談，就金剛乘學會言，既是西藏前傳密教的正宗，而歷代傳燈的大師又多顯密兼融，德學俱備的人，今環顧會內，有無這一類堪任傳燈的人物？有，則應及早加以表彰，無，則劉上師應以其餘年，從事選擇，加以扶植。劉上師現時尚健，相信可以辦到。

(二)大衆顯密的經續和論籍，西藏文傳譯的最多，譯文也是最嚴謹。到目前為止，我國政府並未有組織譯場加以翻譯的意向。私人團體雖然沒有大規模從事翻譯的力量，但小規模的一經一論的力量從事，總該有何人去。而力足以嘗試的團體不多。金剛乘學會有的是人力、財力和教派的關係，理應承擔這個使命！

(三)修習密法必須以菩提心為攝持。令人發心，往往只念四句偈陀，誦發菩提心真言，或泛泛作觀，其速度有如舉足踏步，甚者連發心的意義也體會不到。蓋發心者必先明了眾生無始以來隨業流轉，無有主宰，在長期流轉中無一眾生不曾做過自己的父母、子女等，以此之故不能但求一己之解脫，由是進發大菩提心，眾生不盡，不取泥洹，若教理不明，此心如何發起。發心不濟者，天龍尚不守護，修密法如何得有成就，是以餘杭章氏有「事火咒龍」之議，呂秋逸氏有「尾大不掉」之語，皆對此種人說也。金剛乘學會創立以來，曾有一段時期鼓勵合眾研尋教理，惜後勤不繼，學者寥寥。劉上師亦曾致力於現觀莊嚴與般若對讀，然隨軌者又有幾人？此真「井底不食，吊我心惻」了，希望學會於教理研究之提倡，三致意焉！

(四)密教的弘傳，在印度佛教吧中有方面的事實。

(一)大乘佛教發展到末期，不論是中觀宗或瑜伽宗，即拋棄煩瑣的思辨，採用簡約的觀行，而密教以三密加持，自力他力因果相感，很容易調伏身心，入三摩地；實在是很實際的修持法。所以中觀宗的月稱、瑜伽宗的月官等本極長於思辨，據說在觀行上也採用密法。這是好事！可惜密教繼續發展，經軌日多，修法愈煩，修一個大法，往往要集合許多人力、財力、時間，始克完成。這與密教初期建立的本旨與規模，相差太遠；有檢討商量的餘地。(二)密教興起的契機本在挽救大乘佛教的衰運，大乘中觀、瑜伽兩派晚期變成了煩瑣的經院哲學，頗失群眾的信仰。密教興起，確能喚回許多民眾，與革新後的印度教爭一日之長。可惜無知的教徒，又專以誦真言、祈現福、求神通，甚至灌傳無上密法而捨棄基本瑜伽、義學荒蕪，人材萎謝，外患一來，五印佛教為之絕跡，至今仍未復興。關於第一點，這裡暫且不談。關於第二點，則當回教徒入侵印度摧殘佛教之時，印土大德大量逃入西藏；故晚期佛教，西藏得其大全。現在西藏的環境不如往日。

壞寶斯在，金剛乘學會同人有心救世，不能任其棄置，應亟從事研尋，令法久住，其初步工作，應籌辦藏文研究班，藏傳教理學院。風氣一開，相信世界各地的佛教徒及學術界自會發生響應。

(作者為廣州中山大學文學碩士，主修佛教哲學及漢譯佛典文學。現為香港法相學會董事長，當今為唯識宗派之一代宗師，亦為本會之永遠董事。)

本會導師生平簡介 序

鍾棟湘

一日，何沛書師兄對余曰：「高雄金剛乘學會新皈依弟子，日益增加，他們甚少機會親近上師，故於師的生平，不大知悉，希望我能編一本小冊子，簡單介紹，以供深入了解，易起肅敬之心。」以此因緣，乃有本書之出版。

本書主題為本會導師生平簡介。內容分三：

一、略介上師生平：

(一) 早年軍旅報國：師少懷大志，從父僑居香港，以日寇侵略，國土淪亡，少年愛國心熾，乃投筆從軍，歷在張發奎、余漢謀、李漢魂、鄧龍光等將軍麾下十五年，曾任三十五團軍司令部中校秘書，及廣東全省保安司令部上校主任秘書，後以時局變化，遠離香江。

(二) 禪密兼修殊勝：師少年即皈依黎乙真法師，學習東密，不久承事諸那呼圖克圖，以略識國語，應對裕如，諸佛以其年輕抱置膝上，特准參與大圓滿之灌頂，年十八得虛雲老和尚授菩薩戒，學習禪宗。返港後，皈依賈噶上師，賈佛受諸佛之傳承，代其攝受弟子，知師為諸佛所護念，曾受高法，乃遙授四級灌頂，頒賜密法訣要。後承事南瑪巴法王——敦珠南波車，得傳授四灌，開示「大幻化網導引法」，並頒賜教傳派、巖傳派兩派及極近傳承之傳承表，並囑代為攝受弟子，受命以來，努力弘揚佛法，數十年如一日，創立港臺五所金剛乘學會，播下無數佛法種子；師更推廣文化，發行密乘典籍，以供密乘行人參考。

二、弘演南瑪巴法：

師為廣度眾生，攝受有情，以過七十高齡，風塵僕僕，到世界各地弘揚佛法，計有美國之三藩市、洛杉磯，加拿大之多倫多、溫哥華，法國之巴黎，亞洲則有星加坡、馬來西亞之古晉、沙巴、吉隆坡、怡保、太平、檳城及香港、臺灣、澳門等各地，演講主題以西藏密法為生。而最能攝受弟子者，首推西藏密宗靜坐法，參加者超過二萬人次。四加行、西藏密法大要、西藏密宗「即身成佛之理」亦是常見之弘法項目，前二書已詳列，此處不贅，其他則有西藏密法淺說，佛教與他教之比較、大手印及大圓滿簡介、顯密異同等，反應良好。

三、文化事業弘遠：

為使源遠流長之佛教義理，發揚而光大之，師努力開發文化事業，出版書籍計有佛經選要、大幻化網導引法、西藏古代佛教史、西藏密宗靜坐法、諸家大手印比較研究、金剛乘季刊、金剛乘全集、推出儀軌膠套以為莊嚴，便於修法。更選定膠殼莊嚴戒本，以供學員每月誦戒。最近成立密法反哺基金會，將出版大量之密乘典籍，運返國內，以供內地學密行人研習。發心之大，直令人隨喜贊歎，亦是中國大陸學密者的一個大福音。

余叨列門牆，多親近承事，深惟「仰之彌高，鑽之彌堅」，不敢不策勵精進，亦有望於師兄弟者，是為序。

敦珠法王最後祈禱文

敦珠法王最後祈禱文

自知已過、隨念皈依境、悔過及正願取捨之祈禱

敦珠金剛上師造頌

再傳弟子林崇安恭譯

皈依上師

賢劫刹土導師釋迦王
三根護法具誓諸聖俱
以悲隨持無礙悲憫力
福德非小幸遇正法教
於比自心狹隘如獅子
暇滿口訣一時全浪費
此身雖為法色以法傲

佛子菩薩調伏聖者眾
專一從心憶念之熱望
願望如法成就祈加持
隨侍上師幸得灌持訣
散亂欺誑邪魔所範圍
現遇大事阻於最近時
此心卻未執受正法跡

救護濁眾無比上師尊
一再祈禱具誓以催請
宿業非劣幸得人身寶
自手獲寶比時得生起
自寶自己不如實修持
能量得量猶如古神話
不僅佛法人法尚未完

八無暇：地獄、餓鬼、畜生、邊地、長壽天

十圓滿：白圓滿五——人身圓滿、報土圓滿

他圓滿五——佛出世、轉法輪、教

長壽天、不達佛世、瘡啞、邪見

報土圓滿、諸根具足、喜樂圓滿、生正信心

轉法輪、教法住世

趣法緣、善友攝受

沙門四法：他罵不還罵、他怒不還怒、他打不還打、尋過不還報

十六清淨世法僅了知
佛法清淨十善不能對
從依法已於罪負重責
護別解脫律儀亦驕傲
四無量心卻如圖繪燈
反感四種雖從口說知
淨顯代以同等顛倒見
六趣知為父母慈悲心
凡夫無邊錯亂未得淨
住理修而不攝入自規
內而貪愛強慾如火燃

於已邪惡行竟離羞慚
同一導師之教起偏執
如是多聞自見我慢大
沙門四法散不知去向
雖護密咒誓句亦自傲
從事未反於此顯貪現
金剛弟兄悲憫敬心退
菩提心未熟如水沸
經咒法要空性雖了知
藉口以因果見風迭飄
此身寂靜於山雖假住

依他知恥將成小鼠尾
減損法及正士積惡業
思維察義了知未究竟
雖具菩薩學寶亦自傲
第一根墮算來顯小視
依止上師恭敬漸損減
難忍惡言詛咒如雨降
生圓逆上實踐雖在行
空而未決白心如鑽角
外似矯詐威儀亦優妙
此心日夜不斷遊城市

自己定量未如順利得
敬心衰退自向自欺疑
濁世有情惡業已充滿

對他指引思行如童話
如此對於正法及上師
正知正見墮放逸範圍

依怙慈悲雖無可欺妄
雖無缺少信心之邪見
念知未生跌落大粗硬

完

2013年4月30日初稿
2014年1月12日最後修改
朱展光選編